



**Asamblea General**

Distr.  
GENERAL

A/CONF.191/IPC/18 and Corr.1  
26 de enero de 2001

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

Comité Preparatorio Intergubernamental de la  
Tercera Conferencia de las Naciones Unidas  
sobre los Países Menos Adelantados  
Segundo período de sesiones  
Nueva York, 5 de febrero de 2001

COMPENDIO DE LOS PRINCIPALES OBSTÁCULOS AL DESARROLLO Y DE  
LAS MEDIDAS QUE CONVIENE ADOPTAR EN EL DECENIO 2001-2010,  
IDENTIFICADAS DURANTE EL PROCESO DE PREPARACIÓN EN LOS  
PAÍSES DE LA TERCERA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS  
SOBRE LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS

Preparado por la secretaría de la Conferencia

## INTRODUCCIÓN

1. El presente Compendio fue preparado por la secretaría de la Conferencia en respuesta a la petición expresa del Presidente del Comité Preparatorio Intergubernamental de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados (PMA).

Sus principales objetivos son:

- 1) Contribuir con nuevas aportaciones a la terminación del Programa de Acción mundial en favor de los PMA para el decenio 2001-2010;
- 2) Ayudar al Comité Preparatorio Intergubernamental a hacer una evaluación del estado de preparación de la Tercera Conferencia Mundial sobre los Países Menos Adelantados en los distintos países;
- 3) Ayudar a los PMA que han de ultimar sus programas nacionales de acción para 2001-2010 a tener en cuenta los principales obstáculos y las medidas que se adapten a sus condiciones concretas.

2. El documento fue preparado a partir de los proyectos de programas nacionales de acción de los PMA para el decenio de 2001-2010, que estuvieron disponibles a mediados de enero de 2001. Asimismo se han tenido en cuenta las conclusiones y recomendaciones de las diversas reuniones preparatorias a nivel nacional y regional.

3. La presentación de este Compendio se basa en el modelo general del proyecto de Programa de Acción en favor de los PMA para el decenio 2001-2010 (A/CONF.191/IPC/L.4). El Compendio expone en forma resumida los diversos obstáculos a que hacen frente los PMA y las medidas que deberían adoptar en consecuencia tanto los PMA como sus asociados para el desarrollo con objeto de cumplir los distintos compromisos.

Compromiso 1	Obstáculos	Medidas
<p><u>Fomento de un marco normativo centrado en las personas</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Todos los PMA adolecen de un bajo nivel de desarrollo socioeconómico, caracterizado en grados distintos por la insuficiente capacidad humana institucional, el bajo nivel de ingresos y su desigual distribución y la escasez de recursos financieros nacionales. Se observa una extendida situación de crisis en lo relativo a la gobernabilidad, la inestabilidad política y, en algunos casos, los conflictos internos y externos.</li> <li>• Estos obstáculos son la causa de la insuficiente movilización de los recursos nacionales, la baja capacidad de gestión económica, las insuficiencias en el diseño y la aplicación de los programas, etc., que a menudo dan lugar al estancamiento o el retroceso socioeconómico. Las bajas cifras de crecimiento, el alto nivel de desempleo y el fenómeno creciente del subempleo, el aumento de la población de refugiados, la persistente pobreza y la reproducción del círculo vicioso del subdesarrollo han hecho que los PMA sean altamente dependientes de los recursos externos.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p> <p>Los PMA deberían:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Crear las condiciones necesarias para que cada ciudadano pueda sentirse más seguro desde el punto de vista físico, económico y social;</li> <li>• Establecer incentivos macroeconómicos adecuados orientados al crecimiento, y asegurar la percepción y utilización equitativas y eficaces de los recursos públicos;</li> <li>• Mantener las disciplinas macroeconómicas aplicando políticas que promuevan la evolución de la actividad empresarial, a fin de poder competir en los mercados mundiales;</li> <li>• Hacer frente con eficacia a los obstáculos que se oponen al fomento de la iniciativa privada, la inversión y el desarrollo de la empresa;</li> <li>• Mantener la estabilidad social y reducir la pobreza resolviendo los problemas que dificultan a los pobres el acceso a la alimentación, el agua, los medios de producción y los servicios de crédito;</li> <li>• Repatriar, reasentar y reintegrar a las poblaciones desplazadas, incluidos los excombatientes;</li> <li>• Establecer y afianzar una asociación efectiva entre el gobierno y la sociedad civil;</li> </ul>

Compromiso 1	Obstáculos	Medidas
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hacer que las comunidades locales participen en la planificación y aplicación de las iniciativas de desarrollo.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <p>Los asociados para el desarrollo deberían:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Promover un espíritu de cooperación internacional y solidaridad, potenciando los esfuerzos nacionales de desarrollo (véanse también las medidas relativas al compromiso 5);</li> <li>• Reforzar la cooperación regional y subregional.</li> </ul>

Compromiso 2	Obstáculos	Medidas
<p><u>Fomento de una buena gestión de los asuntos públicos</u></p>	<p>En los distintos PMA las prácticas de gobierno, las instituciones económicas, financieras y políticas y las funciones del gobierno, la sociedad civil y el sector privado son muy variables.</p> <p>Los principales obstáculos que se oponen a una buena gestión de los asuntos públicos son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Los presupuestos insuficientes y las técnicas de gestión y administración inadecuadas;</li> <li>- Las deficiencias relacionadas con: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las políticas nacionales en materia de descentralización, democratización, transparencia y respeto de los derechos humanos, igualdad de géneros e intereses de los grupos marginales;</li> </ul> </li> </ul>	<p>Es necesario adoptar medidas concretas para reforzar la capacidad de funcionar con eficiencia de las instituciones públicas y la sociedad civil.</p> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p> <p>Concebir y llevar a la práctica un plan nacional de gobernabilidad dividido en tres elementos principales: gobernabilidad institucional, gobernabilidad participativa y gobernabilidad económica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Gobernabilidad institucional.</i> Su objetivo consiste en implantar la democracia y el estado de derecho mediante:</li> </ul>

Compromiso 2	Obstáculos	Medidas
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las medidas relacionadas con el desarrollo participativo;</li> <li>• Las medidas destinadas a promover y mejorar la capacidad institucional y la eficiencia de la administración pública;</li> <li>• La corrupción y la fuga de capitales de los PMA;</li> <li>• La rotación frecuente de los altos funcionarios de la administración, con la consiguiente inestabilidad y discontinuidad de las políticas y el entorpecimiento de las actividades de desarrollo a largo plazo.</li> </ul> <p>En casos extremos, estas escaseces y deficiencias podrían provocar una degeneración de la capacidad administrativa y de servicio público del Estado y dar lugar incluso a conflictos internos y a un retroceso de la economía. El impacto de estos factores en el crecimiento económico y en el desarrollo humano sostenible es negativo; además, muchos PMA padecen de conflictos civiles, o incluso se encuentran en estado de guerra declarada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las reformas democráticas del Estado y fortalecimiento de la independencia de los poderes ejecutivo, judicial y legislativo;</li> <li>• Las reformas del sistema judicial y de la administración pública;</li> <li>• Los programas de educación cívica y participación de los ciudadanos;</li> <li>• Las medidas para promover la transparencia y la responsabilización a todos los niveles institucionales.</li> </ul> <p>- <i>Gobernabilidad participativa.</i> Su finalidad consiste en garantizar la participación de los diferentes estamentos de la sociedad en la definición del concepto de desarrollo y su aplicación, seguimiento y vigilancia, mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La descentralización de la administración pública;</li> <li>• La descentralización efectiva del proceso de adopción de decisiones;</li> <li>• El fortalecimiento de la capacidad de organización de las sociedades civiles locales.</li> </ul> <p>- <i>Gobernabilidad económica</i> (gestión). Sus objetivos son:              1) promover la transparencia y la responsabilización en materia de gasto público y 2) reforzar la gestión macroeconómica. Entre las medidas que deben adoptarse con esta finalidad figuran las siguientes:</p>

Compromiso 2	Obstáculos	Medidas
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• La instalación de un conjunto de mecanismos de control adecuados;</li> <li>• La mejora de la gobernabilidad y una mayor identificación del gobierno con los programas de reforma; la intensificación de las consultas con la sociedad civil;</li> <li>• Una mayor supervisión parlamentaria de la administración pública;</li> <li>• Políticas socioeconómicas claras encaminadas a la reducción de la pobreza;</li> <li>• Garantizar que los principios de la democracia y el respeto de los derechos humanos estén integrados en el proceso de desarrollo económico.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentar la asistencia técnica de los gobiernos, los grupos de la sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales, etc.;</li> <li>• Desalentar el gasto excesivo en armamentos;</li> <li>• Proporcionar recursos para promover una buena gestión de los asuntos públicos;</li> <li>• Promover un contexto jurídico internacional que se ajuste a las metas y objetivos de la buena gestión de los asuntos públicos (por ejemplo, la legislación internacional contra la corrupción).</li> </ul>

Compromiso 3	Obstáculos	Medidas
<p><u>Fomento de la capacidad de los recursos humanos</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacidad humana insuficiente, debida al mal estado de la salud y a la acentuada escasez de personas educadas y capacitadas entre la población en general, lo que constituye un importante obstáculo para el desarrollo socioeconómico de los PMA.</li> </ul>	<p>Deben adoptarse medidas para promover la educación, la atención de la salud, el abastecimiento de agua y el saneamiento, el empleo, la protección y preservación del medio ambiente, la vivienda y los asentamientos. Debe prestarse atención especial a los grupos de población vulnerables, como las mujeres y los niños.</p> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p>
<p><u>Política de población</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En muchos PMA las elevadas tasas de crecimiento demográfico siguen constituyendo un problema fundamental que priva de eficacia a los intentos de reducir la pobreza, asignar los recursos con eficiencia y organizar servicios adecuados de salud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los PMA afectados deberán seguir aplicando políticas de población destinadas a conseguir tasas de crecimiento demográfico equilibradas en relación con la población, los recursos nacionales y el medio ambiente.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asistencia financiera y técnica para la aplicación de una política nacional adecuada de población.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p>
<p><u>Salud</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A pesar de algunos progresos registrados en un cierto número de PMA, subsiste un déficit crónico de servicios de salud públicos y de disponibilidad de medicamentos esenciales. Los actuales sistemas sanitarios son viejos y están deteriorados. La falta de financiación, la deficiente estructura de organización y gestión y la incapacitación insuficiente del personal sanitario han causado dificultades y han hecho que los servicios de salud sean de mala calidad, sobre todo para la población</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hacer extensivos los servicios sanitarios a los sectores y poblaciones que carecen de ellos, entre otras cosas mediante la descentralización de la prestación y la gestión de servicios al nivel de distrito.</li> <li>• Mejorar el suministro y la distribución de medicamentos y la aplicación de políticas de educación.</li> <li>• Garantizar la disponibilidad de las medicinas esenciales.</li> </ul>

Compromiso 3	Obstáculos	Medidas
<p><u>Educación</u></p>	<p>rural. No se ha alcanzado el objetivo de reducción de la morbilidad y la mortalidad del grupo de niños de menos de 5 años, ni se han vencido las enfermedades endémicas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La epidemia de VIH/SIDA, así como el paludismo, la tuberculosis, la lepra y otras enfermedades transmisibles, han tenido efectos perjudiciales para la economía y las capacidades humanas de los PMA.</li> </ul> <p>• Las realizaciones de los PMA en materia de educación no son satisfactorias en los PMA. Las tasas de alfabetización de adultos siguen siendo muy altas, especialmente entre las mujeres. Un elevado número de jóvenes de ambos sexos deja la enseñanza básica sin haber alcanzado un nivel de alfabetización funcional. Los titulados en las diversas disciplinas están con frecuencia mal preparados para los empleos a los que aspiran. La mayoría de los PMA adolecen de un bajo nivel de eficiencia interna en sus sistemas educativos, y sus tasas de repetición y abandono de los estudios siguen siendo elevadas en los diferentes niveles. Asimismo, la eficiencia externa de la enseñanza</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mejorar la calidad de los servicios de salud.</li> <li>• Acelerar los planes y campañas globales contra el SIDA y otras enfermedades transmisibles.</li> <li>• A título adicional, promover la adopción de métodos y medicinas para el cuidado de la salud.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definir, en cooperación con las autoridades nacionales y la OMS, una política sanitaria centrada en los países.</li> <li>• Aumentar el apoyo financiero y técnico a las actividades nacionales destinadas a poner en práctica las políticas sanitarias.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentar sustancialmente, a un costo razonable, las tasas de matriculación en la enseñanza primaria y secundaria.</li> <li>• Mejorar la calidad de la enseñanza secundaria y superior.</li> <li>• Organizar cursos de alfabetización de alta calidad para adultos y elevar la tasa de alfabetización mediante programas adecuados con esta finalidad.</li> <li>• Atribuir mayor importancia a la enseñanza técnica y la formación profesional.</li> <li>• Reducir la disparidad entre los sexos a todos los niveles de la educación.</li> </ul>

Compromiso 3	Obstáculos	Medidas
	<p>técnica y la formación profesional es escasa. Los estudiantes tienen pocas oportunidades de adquirir los conocimientos técnicos que requiere el mercado del trabajo y por consiguiente, sus incentivos para adquirir esta educación técnica son escasos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los programas de estudios de las instituciones de enseñanza técnica y superior no responden a las necesidades del sector privado.</li> <li>• El desempleo de los titulados es un grave problema.</li> <li>• Hay un grave problema de fuga de cerebros.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preparar programas educativos en los cuales la capacidad competitiva se base en los conocimientos.</li> <li>• Consultar más a los representantes del sector privado respecto de la definición de los planes de estudio de la enseñanza técnica y superior.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definir, en cooperación con las autoridades nacionales, una política educativa centrada en los países.</li> <li>• Aumentar el apoyo financiero y técnico para la aplicación de las políticas de educación.</li> <li>• Admitir a un mayor número de nacionales de los PMA en las instituciones docentes de los países donantes.</li> <li>• Prestar apoyo a la cooperación regional en la enseñanza superior. Esta cooperación podría materializarse en forma de programas de intercambio de estudiantes y profesores, o de la coordinación en la definición de los planes de estudio para evitar duplicaciones y obtener posibles sinergias y complementariedades entre los países.</li> </ul>

Compromiso 4	Obstáculos	Medidas
<p><u>Fortalecimiento de la capacidad de producción</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las deficiencias y rigideces estructurales y la insuficiente capacidad de movilizar los recursos internos y externos hacen que los PMA sigan siendo vulnerables a la dinámica cambiante de la economía internacional, que determina su nivel de actividad económica, su acceso a los mercados mundiales y su relación de intercambio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deben adoptarse medidas para reforzar la infraestructura en todos los sectores (transporte, energía, abastecimiento de agua y telecomunicaciones).</li> <li>Los asociados para el desarrollo deben prestar apoyo a las políticas nacionales de un modo que complemente los programas y políticas nacionales aplicados por cada PMA para resolver la debilidad de la economía de la oferta.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p>
<p><u>Infraestructura económica</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La infraestructura económica básica del transporte, que emprende las carreteras, los ferrocarriles, los puertos y las redes de aviación civil, la energía, el abastecimiento de agua y las telecomunicaciones, es insuficiente y no funciona bien. Esto limita el crecimiento de la capacidad de producción de los PMA y la competitividad de sus economías. Además, en algunos PMA la infraestructura física ha sido parcialmente destruida por catástrofes naturales y artificiales, que han dejado las carreteras locales y los puentes intransitables. Muchas ciudades y aldeas han quedado completamente aisladas. Las explotaciones agrícolas, las industrias, las instalaciones para los mercados, las clínicas, las escuelas y los servicios de agua y saneamiento también han dejado de funcionar, quedando así anulados los logros conseguidos a lo largo de los años.</li> </ul> <p>Entre los impedimentos que limitan su capacidad de producción y merman la</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es necesario determinar las prioridades a nivel nacional en consulta con el sector privado y la sociedad civil. Debería prepararse un plan general de desarrollo de las infraestructuras, con plazos concretos que se fijarán teniendo en cuenta las necesidades de todos los usuarios.</li> <li>Los planes de desarrollo de la infraestructura deberían coordinarse en la medida de lo posible con los países vecinos, para conseguir sinergias. Estos planes deberían prestar especial atención a los proyectos infraestructurales que atienden directamente necesidades humanas básicas de la población local (suministro de agua y energía, transporte de productos agrícolas y alimentos).</li> </ul> <p>El desarrollo de la infraestructura física debería ir encaminado a resolver los problemas relacionados con:</p>

Compromiso 4	Obstáculos	Medidas
	<p>competitividad de sus productos, y que los PMA citan frecuentemente, figuran los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La ausencia de una infraestructura eficiente, como las instalaciones de almacenamiento, especialmente para los PMA sin litoral;</li> <li>• El suministro costoso y poco fiable de insumos tales como la electricidad, el agua, el teléfono y otras comunicaciones;</li> <li>• La deficiente capacidad de gestión, el insuficiente desarrollo institucional y los trámites aduaneros complicados;</li> <li>• La carencia de servicios especializados para las empresas (como servicios de consultoría en gestión, comercialización, ingeniería, etc.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El rápido proceso de urbanización;</li> <li>• La prevención y la preparación para los desastres;</li> <li>• Los planes de seguros contra riesgos naturales;</li> <li>• Los mecanismos para proteger y promover la seguridad alimentaria.</li> </ul> <p><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <p>Debe prestarse más atención a la necesidad de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporcionar un apoyo sustancial y adecuado para complementar las actividades de los PMA en lo tocante al desarrollo y el mantenimiento de las infraestructuras, especialmente en el sector del transporte marítimo, ferrocarriles, carreteras y aeropuertos;</li> <li>• Contribuir a las actividades nacionales destinadas a ampliar y mejorar el transporte de tránsito y los servicios portuarios en los países de tránsito, con objeto de facilitar el transporte dirigido a los PMA sin litoral o insulares, o procedente de éstos;</li> <li>• Acelerar la actividad nacional en el sector de las telecomunicaciones y la tecnología de la información.</li> </ul>

Compromiso 4	Obstáculos	Medidas
<p><u>Agricultura</u></p>	<p>Una estructura dualista, con un amplio sector tradicional y primario de subsistencia y un régimen consuetudinario de tenencia de la tierra que coexiste con el sector de las exportaciones.</p> <p>Baja productividad y alta vulnerabilidad natural y económica del sector primario.</p> <p>Razones: técnicas defectuosas e ineficientes de producción, débiles instituciones de apoyo a la agricultura, debilidad de la infraestructura física y falta de otros insumos agrícolas. En muchos PMA, la agricultura está expuesta a diferentes clases de riesgos naturales, la vulnerabilidad económica es considerable debido a la elevada proporción de productos agrícolas en las exportaciones totales.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las instituciones y los servicios de investigación y extensión han dejado de existir por causa de la financiación insuficiente.</li> <li>• Los agricultores, en particular los pequeños propietarios, tienen dificultades en obtener créditos suficientes para comprar insumos agrícolas, y sus productos agrícolas no tienen acceso a los mercados.</li> <li>• Los jóvenes abandonan la agricultura y el sector rural, y la mano de obra capacitada del sector agrícola se desplaza a otras actividades generadoras de ingresos, con la consiguiente distribución asimétrica de los recursos humanos.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p> <p>La modernización del sector agrícola de los PMA es sumamente recomendable. El principal objetivo de este plan es erradicar la pobreza mejorando los medios de subsistencia naturales de la población, basados en los recursos y en criterios de sostenibilidad. La modernización requiere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Investigación y tecnología, incluidas las tecnologías de regadío;</li> <li>• Mejora y ampliación de los servicios de asesoramiento a los agricultores;</li> <li>• Formación profesional;</li> <li>• Utilización y gestión sostenibles de los recursos naturales;</li> <li>• Acceso a la financiación rural; aumento de los planes de microcrédito para empresarios rurales y agricultores;</li> <li>• Acceso físico a los mercados;</li> <li>• Incorporación de la mujer al proceso de desarrollo del sector agrícola;</li> <li>• Fomento de la producción de cultivos/productos alternativos.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <p>Prestar mayor asistencia financiera y técnica destinada a:</p>

Compromiso 4	Obstáculos	Medidas
<p><u>Seguridad alimentaria</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La liberalización del comercio internacional no ha reducido la inseguridad alimentaria. Las importaciones baratas de alimentos amenazan las producciones alimentarias locales y en algunos casos pueden agudizar la inseguridad alimentaria.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar los productos en los que un PMA goce de ventaja comparativa y para los cuales haya mercados potenciales de exportación;</li> <li>• Ayudar a los agricultores de los PMA a producir cultivos alternativos;</li> <li>• Promover las exportaciones de los cultivos/productos alternativos;</li> <li>• Los países desarrollados y los países en desarrollo que estén en condiciones de hacerlo deberían conceder acceso en franquicia y no sujeto a contingentes a todos los productos agrícolas procedentes de los PMA, y promover una acción internacional más eficiente respecto de los productos agrícolas. Es muy conveniente que se establezca una coordinación más estrecha entre los asociados para el desarrollo, con objeto de promover las políticas agrícolas.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacitación y asistencia para promover la seguridad alimentaria nacional.</li> <li>• Arbitrar medidas de apoyo a los pequeños agricultores, y ayudar a los pobres del sector rural a diversificar sus fuentes de ingresos.</li> </ul>

Compromiso 4	Obstáculos	Medidas
<p><u>Industrias manufactureras y de elaboración</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La base industrial de los PMA está poco desarrollada. La mayoría de las empresas son pequeñas, están mal equipadas y su tecnología es rudimentaria, carecen de un número suficiente de trabajadores capacitados y disponen de un acceso limitado al crédito, la información y los servicios de mercado.</li> <li>• En la mayoría de los PMA no hay salvaguardias que protejan a las industrias frágiles contra la competencia abusiva, y esto ha dado lugar al cierre de muchas industrias locales, con el empeoramiento consiguiente de la situación de desempleo.</li> </ul>	<p><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El sistema de comercio multilateral debe articularse de modo que permita un desarrollo general armonioso, prestando la debida atención a las necesidades concretas de los PMA. Por razones de seguridad alimentaria, debería concederse un trato especial y diferenciado a los PMA en lo relativo a la definición de sus políticas agrícolas internas y sus políticas nacionales para el comercio de productos agrícolas.</li> <li>• Deberían reforzarse los mecanismos de solidaridad para combatir las graves escaseces de alimentos.</li> </ul> <p><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Promover los vínculos entre el sector agrícola y otros sectores, con miras a diversificar la producción y las exportaciones. En este contexto, hay que dotar a las sociedades rurales de los PMA de redes de apoyo al desarrollo para promover una industrialización basada en la alta densidad de mano de obra, con objeto de satisfacer las necesidades del mercado interno y ampliar la base de los ingresos en divisas.</li> <li>• Asimismo, los PMA deberían promover la competitividad a nivel de las empresas y prever</li> </ul>

Compromiso 4	Obstáculos	Medidas
<p><u>Minería</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los planes de ajuste estructural no han dejado tiempo suficiente a las industrias locales de los PMA para prepararse a la competencia internacional.</li> </ul> <p>Los PMA que tienen riquezas naturales en forma de recursos mineros hacen frente a varios obstáculos, como por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La falta de recursos financieros suficientes para proceder a nuevas prospecciones y para explotar las reservas conocidas;</li> <li>• La carencia de datos geográficos básicos suficientes;</li> <li>• La falta de un código minero adecuado;</li> <li>• La infraestructura insuficiente (transporte y almacenamiento);</li> <li>• El bajo nivel de participación de los explotadores mineros nacionales.</li> </ul>	<p>las políticas de protección de las industrias incipientes que parezcan necesarias y adecuadas.</p> <p><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporcionar mayor apoyo financiero y técnico para complementar los esfuerzos internos de los PMA en los sectores de la promoción de las inversiones (incluidas las inversiones extranjeras directas), la tecnología y el desarrollo de la empresa.</li> <li>• Contribuir a la cooperación entre empresas de PMA y de los países desarrollados y los países en desarrollo más adelantados.</li> </ul> <p><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p> <p>La política minera de los PMA ha de ponerse en práctica a dos niveles distintos pero interrelacionados. En un nivel debe preverse una política respecto de las explotaciones mineras en gran escala y de alta densidad de capitales, que en su mayor parte son de propiedad estatal o extranjera. La segunda serie de políticas tiene que ver con la explotación minera en pequeña escala. El objetivo común de ambas es la diversificación horizontal y vertical del sector. Para alcanzar este objetivo, las siguientes medidas serían muy oportunas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar y adoptar (cuando sea necesario) un marco jurídico y</li> </ul>

Compromiso 4	Obstáculos	Medidas
		<p>fiscal en el que puedan efectuarse inversiones en la prospección y la explotación minera;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Promover la capacidad para el trazado de mapas geológicos y mantener un banco de datos actualizado sobre los recursos minerales;</li> <li>• Mejorar la infraestructura del transporte y el almacenamiento;</li> <li>• Reforzar las actividades locales y las técnicas artesanas de extracción y trabajo de los minerales;</li> <li>• Convertir las explotaciones artesanas en unidades mineras en pequeña escala modernas y originales.</li> </ul> <p><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporcionar asistencia técnica al desarrollo de la capacidad nacional de evaluación del potencial minero local, aprovechar al máximo las posibilidades de su explotación racional e introducir métodos modernos de gestión del sector minero;</li> <li>• Promover la inversión extranjera directa;</li> <li>• Hacer de manera que la actividad minera no tenga consecuencias negativas para el medio ambiente.</li> </ul>

Compromiso 4	Obstáculos	Medidas
<p><u>Mejora de la capacidad de la oferta para las exportaciones</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En tres cuartas partes de los PMA la concentración de las exportaciones es importante, y sus dos productos principales (mercancías o servicios) representan más de la mitad de los ingresos totales de divisas. Sólo unos pocos PMA han conseguido aumentar sustancialmente la proporción de las manufacturas en las exportaciones totales.</li> <li>• Los sistemas financieros poco desarrollados y la debilidad de las instituciones financieras constituyen un grave obstáculo al desarrollo de la capacidad productiva y la transformación estructural de los PMA.</li> <li>• La insuficiente capacidad técnica y de gestión no permite que los exportadores se adapten a las especificaciones cada vez más complejas que exigen los importadores de los países desarrollados y de algunos países en desarrollo en lo referente a la calidad, tamaño, plazo de entrega, embalaje, etc.</li> <li>• Los atascos del transporte de tránsito debidos a la insuficiencia de las redes viarias y de ferrocarriles, los complejos trámites administrativos, los múltiples documentos exigidos, etc., impiden la integración en la economía mundial de las economías de los PMA, especialmente los que carecen de litoral.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p> <p>Los esfuerzos de diversificación de los PMA han de consistir en lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentar las exportaciones de manufacturas y servicios;</li> <li>• Promover las exportaciones, tanto de bienes como de servicios, para las que haya un nicho de mercado;</li> <li>• Promover las exportaciones a los mercados globales;</li> <li>• Empezar actividades de promoción y comercialización en los países importadores;</li> <li>• Promover, reforzar y garantizar el funcionamiento regular de las instituciones de financiación de las exportaciones;</li> <li>• Elevar el nivel de especialización y la capacidad tecnológica, combinando la enseñanza, la capacitación y el trabajo en un marco integral compuesto de una serie de planes regulares de capacitación en el empleo;</li> <li>• Reformar los trámites y procedimientos aduaneros, simplificándolos y armonizándolos.</li> </ul>

Compromiso 4	Obstáculos	Medidas
		<p data-bbox="1043 286 1455 353"><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <p data-bbox="1015 394 1477 864">La comunidad internacional debe aprovechar plenamente las oportunidades de promover, con un criterio integrado, la capacidad de la oferta y la competitividad de los PMA. En este contexto, debería utilizarse más el "Marco Integrado para la asistencia técnica, incluido el desarrollo de capacidades humanas e institucionales, en apoyo del comercio y las actividades relacionadas con el comercio de los países menos adelantados".</p> <ul data-bbox="1015 904 1477 1621" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1015 904 1477 1079">• El Marco Integrado debería financiarse y reforzarse suficientemente con mecanismos de coordinación interinstitucional.</li> <li data-bbox="1015 1120 1477 1294">• El Marco Integrado podría reforzarse con la participación de otros organismos (como la FAO, la ONUDI, la Cámara de Comercio Internacional, etc.).</li> <li data-bbox="1015 1335 1477 1621">• Las actividades realizadas en los distintos países en relación con el Marco Integrado podrían complementarse a nivel subregional (por ejemplo, para resolver problemas de transporte y tránsito o de estrechez del mercado).</li> </ul> <p data-bbox="1216 1662 1279 1684" style="text-align: center;">*****</p> <ul data-bbox="1015 1724 1477 1939" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1015 1724 1477 1939">• La comunidad internacional debería alentar la concertación de acuerdos de protección de las inversiones, y la concesión de desgravaciones fiscales para las empresas transnacionales</li> </ul>

Compromiso 4	Obstáculos	Medidas
		<p>que operan en los PMA y de "preferencias de inversión" que permitan destinar los fondos de capital de riesgo al uso exclusivo de proyectos en los PMA.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Campañas de relaciones públicas podrían concienciar a los países asociados respecto del potencial de exportaciones de los PMA y del compromiso de la comunidad internacional de desarrollar dicho potencial.</li> </ul>

Compromiso 5	Obstáculos	Medidas
<p><u>Lograr que la mundialización beneficie a los PMA</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al no producirse un cambio estructural, los PMA y especialmente los países sin litoral y los pequeños países insulares han quedado marginados del comercio mundial y con un limitado acceso a los mercados. Algunos de los problemas a que hacen frente estos países en el contexto del sistema de comercio multilateral tienen que ver con las dificultades en la aplicación de los Acuerdos de la OMC. Su situación desventajosa se debe también a limitaciones de la oferta y a servicios deficientes de apoyo al comercio.</li> </ul>	<p>La integración de los PMA en una economía en proceso de mundialización supone un importante desafío para estos países y para sus asociados en el desarrollo. Los PMA corren el riesgo de verse aún más marginados de la economía mundial si no pueden adaptarse al nuevo entorno competitivo internacional.</p> <p>Los PMA deberán tomar medidas, con el apoyo de sus asociados para el desarrollo, en los siguientes sectores:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La mejora de su capacidad de oferta nacional y su competitividad (véase el compromiso 4);</li> <li>• El fortalecimiento de su capacidad de participar en el sistema de comercio multilateral;</li> <li>• El desarrollo de los recursos humanos para el comercio internacional.</li> </ul>

Compromiso 5	Obstáculos	Medidas
<p><u>Mejora del acceso a los mercados</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las crestas arancelarias y la progresividad arancelaria afectan a los productos de los PMA que sus interlocutores comerciales estiman "sensibles".</li> <li>• Las complicadas normas de origen dificultan la utilización por los PMA de los planes de acceso preferente a los mercados.</li> <li>• Las oportunidades de acceso a los mercados de los PMA pueden verse afectadas por el modo en que sus asociados para el desarrollo cumplan los compromisos contraídos en la Ronda Uruguay (por ejemplo, una interpretación demasiado rígida de las medidas sanitarias y fitosanitarias, el cumplimiento de los compromisos previstos en el Acuerdo sobre los Productos Agrícolas y el Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido).</li> </ul>	<p><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Debe concederse acceso total y consolidado, en franquicia y no sujeto a contingentes, a todos los productos procedentes de los PMA.</li> <li>• Deben preverse normas de origen y requisitos de notificación más flexibles.</li> <li>• Los países desarrollados deben permitir una cierta flexibilidad a los PMA a fin de que los problemas planteados por las medidas sanitarias y fitosanitarias que afecten a uno o varios exportadores no den lugar a la imposición de una prohibición a todo el sector.</li> <li>• Los países desarrollados deben conceder asistencia técnica sistemática a los PMA para resolver los problemas sanitarios, fitosanitarios o higiénicos de los productos que exportan, cuando se imponga una prohibición alegando razones sanitarias o fitosanitarias.</li> </ul> <p><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p>
<p><u>Participación en el sistema de comercio multilateral</u></p>	<p>Las dificultades con que tropiezan los PMA en la aplicación de los acuerdos de la Ronda Uruguay se deben a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las complicaciones administrativas;</li> <li>• La falta de una legislación especializada y de conocimientos técnicos de orden jurídico y administrativo;</li> </ul>	<p>Los PMA deben efectuar reformas normativas destinadas a crear un entorno propicio al crecimiento del comercio, la inversión y el sector privado.</p> <p>Entre los principales sectores que deben reformarse figuran los siguientes:</p>

Compromiso 5	Obstáculos	Medidas
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Requisitos de notificación;</li> <li>• Limitaciones de la capacidad institucional de participar en las negociaciones comerciales multilaterales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La política macroeconómica y comercial, para promover la orientación externa de las economías;</li> <li>• El desarrollo de los recursos humanos, para formar a profesionales de alto nivel que puedan participar de un modo efectivo en las negociaciones comerciales multilaterales;</li> <li>• La adopción de una posición común siempre que sea posible, y la elaboración de una estrategia concertada durante las negociaciones comerciales internacionales.</li> </ul> <p><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporcionar toda clase de asistencia técnica relacionada con el ingreso de los PMA en la OMC y la aplicación por esos países de los acuerdos de la Ronda Uruguay, y permitir que los PMA se preparen para las próximas negociaciones de la OMC sobre los servicios y la agricultura.</li> </ul>

Compromiso 6	Obstáculos	Medidas
<p><u>Reducción de la vulnerabilidad y conservación del medio ambiente</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Como las economías de los PMA todavía son muy dependientes de la agricultura y de los caprichos de la naturaleza, muchos de esos países son vulnerables a las catástrofes naturales. Al propio tiempo, las prácticas agrícolas insostenibles y la acogida de millones de refugiados internos y externos han afectado al equilibrio ecológico en varios PMA.</li> </ul>	<p><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p> <p>Los PMA deberían:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducir la vulnerabilidad de las actividades agrícolas diversificando la agricultura mediante la adopción de cultivos que sean menos sensibles a los choques externos (precios, sequía, etc.);</li> </ul>

Compromiso 6	Obstáculos	Medidas
	<p>En términos generales, los niveles de preparación para los desastres y de prevención de la degradación ecológica y ambiental de los PMA son bajos, su infraestructura para el almacenamiento de agua es insuficiente y su capacidad de controlar las inundaciones o conservar las lluvias estacionales en años de sequía es reducida.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La vulnerabilidad económica de los PMA, en particular los países sin litoral y los pequeños países insulares, estriba esencialmente en su alta vulnerabilidad a los choques externos (como las fluctuaciones de los precios internacionales de los productos básicos) que a menudo dan lugar a una fuerte concentración económica en actividades frágiles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hacer frente simultáneamente a los problemas de la pobreza rural, las prácticas agrícolas inconvenientes, los refugiados y la degradación ambiental, con objeto de conseguir un equilibrio óptimo entre las necesidades humanas y la base de recursos naturales;</li> <li>• Reforzar los mecanismos nacionales de alerta temprana y de previsión de los desastres naturales;</li> <li>• Combatir la desertificación y el entarquinamiento y preservar los ecosistemas y la biodiversidad;</li> <li>• Integrar el desarrollo agro-silvo-pastoral basado en la tierra y las medidas para combatir la degradación ambiental;</li> <li>• Promover la toma de conciencia de las comunidades locales, y en articular de las mujeres, respecto de los beneficios económicos y sociales de la protección ambiental, incluida la conservación de los recursos, para impedir la extinción de valiosas especies de plantas y animales;</li> <li>• Mejorar la preparación para los desastres;</li> <li>• Establecer mecanismos para supervisar el nivel de los recursos a fin de protegerse contra la explotación excesiva y la tensión ecológica consiguiente.</li> </ul>

Compromiso 6	Obstáculos	Medidas
		<p data-bbox="1050 286 1445 353"><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <p data-bbox="1015 389 1410 456"><u>Los asociados para el desarrollo deberían:</u></p> <ul data-bbox="1015 492 1465 1084" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1015 492 1465 667">• Facilitar el acceso a tecnologías modernas, intensivas y respetuosas del medio ambiente, y la transferencia de estas tecnologías;</li> <li data-bbox="1015 703 1465 1084">• Proporcionar pleno apoyo a las organizaciones de las Naciones Unidas como la FAO, la OMM, el PNUMA y el PNUD, y a las convenciones de las Naciones Unidas destinadas a combatir la desertificación, el cambio climático, etc., en sus intentos de reducir la vulnerabilidad a los desastres naturales y conservar el medio ambiente en los PMA.</li> </ul>

Compromiso 7	Obstáculos	Medidas
<p data-bbox="236 1335 402 1438"><u>Mobilización de recursos financieros</u></p>	<ul data-bbox="488 1335 999 1930" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="488 1335 999 1617">• El bajo nivel de ingresos, el lento crecimiento económico y la existencia de un amplio sector no estructurado en la economía no facilitan la movilización de recursos financieros internos y hacen que los PMA sean muy dependientes de los recursos externos.</li> <li data-bbox="488 1653 999 1930">• La importancia de la inversión extranjera ha ido en aumento, pero principalmente en algunos PMA que poseen abundantes recursos minerales. La pequeñez de los mercados internos, la infraestructura insuficiente, la falta de mano de obra capacitada y la limitada capacidad</li> </ul>	<p data-bbox="1123 1232 1372 1299"><u>Medidas que han de adoptar los PMA</u></p> <p data-bbox="1015 1335 1445 1370">Las medidas deben ir destinadas a:</p> <ul data-bbox="1015 1406 1481 1953" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1015 1406 1481 1473">• Mejorar la recaudación de impuestos y ampliar la base fiscal;</li> <li data-bbox="1015 1509 1481 1644">• Contener el déficit fiscal: privatizar las empresas de propiedad pública que no tengan un buen rendimiento;</li> <li data-bbox="1015 1680 1481 1778">• Controlar el gasto corriente y mejorar la calidad del gasto para el desarrollo;</li> <li data-bbox="1015 1814 1481 1953">• Mejorar el entorno comercial para atraer inversiones exteriores y aumentar las remesas de los emigrantes;</li> </ul>

Compromiso 7	Obstáculos	Medidas
	<p>del sector privado son otros tantos obstáculos que desalientan la inversión exterior en los PMA. La financiación ha procedido en su mayor parte de la AOD. Contrariamente al compromiso contraído en virtud del Programa de Acción a favor de los Países Menos Adelantados para el decenio de 1990, hay indicaciones de que desde mediados de los años noventa se observa una tendencia descendente en la asistencia general externa al desarrollo. Igualmente alarmante es la situación respecto al nivel de utilización de la asistencia, que se ha reducido constantemente a lo largo del decenio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La carga de la deuda, y el servicio de la deuda, han tenido consecuencias perjudiciales para la financiación del desarrollo y efectos nocivos en las entradas de capitales privados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Calcular regularmente las necesidades reales de apoyo financiero externo, por sectores socioeconómicos y por actividades;</li> <li>• Mejorar los niveles de utilización de la asistencia al desarrollo sostenible y a la reducción de la pobreza.</li> </ul> <p><u>Medidas que han de adoptar los asociados para el desarrollo</u></p> <p>Los asociados para el desarrollo deberían:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Invertir la tendencia descendente de la AOD;</li> <li>• Proporcionar un volumen suficiente de asistencia en condiciones de favor, que pueda adaptarse eficientemente a las necesidades de desarrollo propias de cada país;</li> <li>• Comprometerse individual o colectivamente a intensificar el alivio de la deuda, incluida la reducción sustancial de la deuda y las diferentes operaciones en este contexto;</li> <li>• Empezar a ejecutar proyectos en países desarrollados y países en desarrollo para promover las inversiones externas en los PMA;</li> <li>• Promover los proyectos subregionales y la cooperación tripartita para atraer inversiones extranjeras directas.</li> </ul>

8. Disposiciones para la ejecución, el seguimiento, la vigilancia y el examen

4. La existencia de mecanismos eficaces de seguimiento y vigilancia de la ejecución de los programas nacionales de acción es un requisito previo importante para el éxito de éstos. Con esta finalidad, algunos programas contienen propuestas para transformar, después de la Tercera Conferencia el comité preparatorio nacional en un mecanismo de seguimiento y vigilancia de alcance nacional. En otros programas se encuentran propuestas para transformar un foro local de desarrollo (comité preparatorio nacional más organización local de asociados para el desarrollo) en un mecanismo eficaz de seguimiento y vigilancia, también después de la mencionada Conferencia.

Criterios para la ejecución de los programas nacionales de acción

5. Algunos proyectos reconocen la importancia de disponer de criterios de ejecución claros y cuantitativamente mensurables. A este respecto, los criterios y sus indicadores aprobados por la Asamblea General para determinar la pertinencia al grupo de los PMA -con umbrales cuantitativos preparados por el Comité de Políticas de Desarrollo del Consejo Económico y Social-, podrían utilizarse también para medir el éxito en la ejecución de los programas nacionales de acción. Comparando estos indicadores para cada uno de los PMA con los umbrales que señalan que se ha dejado de pertenecer a la lista de PMA de las Naciones Unidas, sería posible medir cuantitativamente los progresos en la ejecución de programas nacionales de acción.

-----



**Asamblea General**

Distr.  
GENERAL

A/CONF.191/IPC/18/Corr.1  
30 de enero de 2001

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

Comité Preparatorio Intergubernamental de la  
Tercera Conferencia de las Naciones Unidas  
sobre los Países Menos Adelantados  
Segundo período de sesiones  
Nueva York, 5 a 9 de febrero de 2001

COMPENDIO DE LOS PRINCIPALES OBSTÁCULOS AL DESARROLLO Y DE  
LAS MEDIDAS QUE CONVIENE ADOPTAR EN EL DECENIO 2001-2010,  
IDENTIFICADAS DURANTE EL PROCESO DE PREPARACIÓN EN LOS  
PAÍSES DE LA TERCERA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS  
SOBRE LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS

Preparado por la Secretaría de la Conferencia

Corrección

No se aplica a la versión española.

-----